

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse

**Herausgeber:** Technique agricole Suisse

**Band:** 61 (1999)

**Heft:** 9

**Artikel:** La sécurité : un label de qualité

**Autor:** Burgherr, Ruedi

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-1084595>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# La sécurité, un label de qualité

Ruedi Burgherr, directeur et gérant du Service pour la prévention des accidents en agriculture – SPAA, 5040 Schöfland AG

La prévention des accidents a vécu, ces dernières années, une réelle mutation. Si, dans la plupart des cas, les machines étaient la cause première des accidents, on peut dire qu'aujourd'hui les négligences humaines l'emportent. C'est pourquoi la prévention cherche de plus en plus à rendre les agricultrices et les agriculteurs plus sensibles à la sécurité sur leurs exploitations. Cependant, seule la prévention n'y suffira plus: il faut maintenant des concepts qui sauront inclure des mesures de prévention et mettront l'accent sur la santé des utilisateurs.



## Exemples actuels de prévention

### La plaquette «Chez nous, la sécurité ça compte!»

Pour la première fois il y a cinq ans, le SPAA a remis ses premières plaquettes «Chez nous la...». Ainsi sont récompensés les chefs d'exploitations qui ont à cœur la prévention des accidents. La plaquette est un label de qualité pour la sécurité sur l'exploitation. Les entrepreneurs agricoles et d'autres segments d'exploitations font valoir d'autres arguments pour des prestations du style tourisme à la

ferme, etc. En Autriche, où ces plaquettes sont distribuées depuis un certain temps déjà, on constate que les exploitations porteuses de ces distinctions ont vu leur cote d'accidents nettement diminuer. Qui désire une telle plaquette en fait la demande au SPAA. Ce service inspecte les lieux et propose les solutions et les moyens pour y parvenir. Puisque l'exploitant, sa famille et ses employés se préparent à recevoir la plaquette, une structure de sécurité durable s'installe sur l'exploitation. Cela s'inscrit dans une stratégie de prévention à long terme dont l'objectif est de réduire les accidents et les dégâts de

santé occasionnés par des travaux agricoles. Sécurité et santé signifient «qualité de vie» et encouragent le bien-être au travail.

### AgriTOP

Le système de prévention AgriTOP poursuit un but semblable à la plaquette de sécurité. La Loi fédérale sur l'assurance-accidents (LAA) du 20 mars 1981 exige de l'employeur qu'il s'engage à préserver la sécurité et la santé de ses employés. De nouvelles directives édictées par cette loi demandent de l'exploitant qu'il s'assure la participation de médecins du travail



## ASETA et SPAA – un partenariat important

Le service pour la prévention des accidents en agriculture a pour tâche d'encourager la prévention et la santé en milieu agricole. Cela ne se réalise que si elle peut compter sur des partenaires compétents. Il y a quelques années, les bureaux des deux organisations se trouvaient à Brugg, à la même adresse. La collaboration entre l'ASETA et le SPAA s'est encore intensifiée au cours de ces dernières années. Le groupe de travail commun «La sécurité d'abord» a jeté les bases de deux cours destinés à encourager la sécurité en conduisant des tracteurs agricoles: «As du volant» et le «Cours de conduite G40». Ces deux cours ont été réalisés grâce au but commun des deux partenaires: «davantage de sécurité dans le trafic routier». L'ASETA et le SPAA, deux organisations qui travaillent souvent de pair afin d'examiner diverses ordonnances et contraintes légales destinées à la loi sur la circulation routière: elles préparent des prises de position dont l'agriculture sera la première bénéficiaire.

Ruedi Burgherr, directeur du SPAA

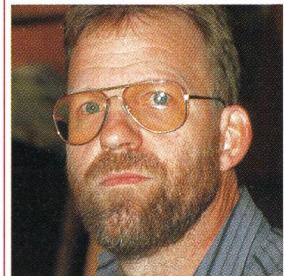
et de spécialistes de la sécurité au travail. Et puisque toutes les exploitations ne peuvent s'offrir ce genre de services, l'Union suisse des paysans a décidé de lancer une sorte de «solution spécifique à la branche». Son nom: AgriTOP, un concept supervisé et élaboré par le SPAA. Qui s'affilie à AgriTOP ne sera pas obligé de s'adresser à des spécialistes supplémentaires et de les payer sauf pour des situations spécialement dangereuses, et portant de graves atteintes à la santé. Disposant de ses propres experts, AgriTOP sera en mesure de fournir aux agriculteurs la possibilité de donner suite à ces contraintes légales à des conditions financières favorables: ainsi une «culture de la sécurité» s'instaurera petit à petit sur les exploitations. Le SPAA est convaincu qu'avec AgriTOP le nombre des accidents se réduira de façon massive. Selon la directive, seules les exploitations qui embauchent des employés ont le devoir de s'affilier à AgriTOP. Bien entendu, cette solution est aussi avantageuse pour toutes les exploitations familiales sans main-d'œuvre extra-familiale. AgriTOP est financé par une finance d'adhésion et une cotisation annuelle. En tant que représentant des entrepreneurs agricoles, l'ASETA a contribué à l'élaboration d'AgriTOP.

**STOP – portez futé**

La manutention de marchandises sans auxiliaires mécaniques engendre de nombreux accidents. Les frais supplémentaires qu'ils entraînent sont trois fois plus élevés que les primes des assurances. En mars de cette année, diverses organisations de prévention ont lancé la campagne «STOP – portez futé». Lors de la BEA 1999, le SPAA a présenté cette campagne dans le but de réduire les accidents et les maux de dos survenant dans l'agriculture. Manque de temps, insuffisance de moyens, trajets de transports jonchés d'obstacles et le déplacement de trop lourdes charges aux formes inégales sont les causes d'accident les plus fréquentes imputées aux transports manutentionnés. Cette nouvelle campagne a pour but de rappeler le danger encouru en portant des charges. Le slogan: «STOP – portez futé» met l'accent sur le chargement de sacs de fourrages, d'engrais et de machines auxiliaires sur des camions ou sur d'autres véhicules.

## L'as du volant

Grâce à des cours de formation continue, le SPAA est en mesure d'assurer une meilleure sécurité à l'intention des agricultrices et des agriculteurs. Le cours de perfectionnement «As du volant» est un produit issu de la collaboration de l'ASETA et du SPAA ainsi que des sponsors SAME DEUTZ-FAHR SUISSE SA et de W. Marolf SA, et avalisé par le Fonds de sécurité routière. Celles et ceux qui désirent rouler avec un véhicule plus rapide devront acquérir un nouveau «sens de la con-



Ruedi Burgherr: «Sixième sens et ténacité ont accompagné avec succès Werner Bübler tout au long de sa carrière auprès de l'ASETA. En créant ce qui est l'actuel SPAA en 1984 avec 15 membres fondateurs, la commission technique du SPAA a aussi vu le jour cette année-là. Dès le début, Werner Bübler a présidé cette commission importante en tant que directeur de l'ASETA. Le SPAA remercie Werner Bübler pour les bons rapports professionnels entretenus tout au long de ces années et espère que les liens tissés avec l'ASETA continueront à porter leurs fruits dans un climat amical, sous la bouteille du nouveau directeur Jürg Fischer.»

La plaquette de sécurité «La sécurité c'est notre affaire» encourage la sécurité par de nombreuses techniques et demande une attitude positive face à la prévention. Récemment, le SPAA a distingué la famille Luc Forestier de Thierrens. Après avoir passé en revue l'ensemble de leurs installations, les Forestier ont procédé aux changements que demandait la prévention, très souvent des solutions peu onéreuses pour prévenir chutes ou glissades. Équipement interne: main-courante, quelques planches pour une barrière, crochets pour suspendre les outils, et externe avec un parc de machines fiables (clignoteurs, rétroviseurs panorami-



Le SPAA teste la sécurité sur des machines agricoles circulant dans le trafic routier. Il a ses entrées dans nombre de commissions de portée européenne et représente l'ASETA dans la technique et la sécurité.

bénéfice. Les coûts sans cesse croissants de la santé ne seront cernés qu'en mettant en place une prévention conséquente. Investir dans la sécurité signifie investir dans l'avenir. Et n'oublions pas que la plupart du temps, ce sont de petits détails qui peuvent améliorer la sécurité sur l'exploitation.

«La sécurité n'est pas un hasard», énonce le titre du catalogue du SPAA qui offre, depuis de nombreuses années, un grand assortiment d'articles de prévention. La gamme des produits, sans cesse remise à jour, offre des articles très variés et œuvre dans le sens d'une prévention active. Ces articles contribuent à la fois à prévenir les accidents et à réduire les coûts; à l'achat la qualité des produits devrait prévaloir sur le prix. Il est important de s'assurer que l'article acheté réponde aux besoins attendus: c'est dans ce sens que le client dépend de bons conseils tels que le SPAA les prodigue aux gens de l'agriculture. Les conseillères et conseillers du SPAA sont à votre disposition pour tous renseignements et une visite à nos points de vente vaut le détour. Vous pouvez aussi commander notre catalogue gratuit «La sécurité n'est pas un hasard».



ques) contribuent à assurer la sécurité de l'exploitant, de sa famille et celle des visiteurs peu habitués aux domaines agricoles. Photo: les Forestier et Walter Hirsiger, collaborateur bilingue au service du SPAA depuis 11 ans et pour qui les mesures de prévention ne font plus l'ombre du moindre secret! (Photo SPAA)

vent se permettre aucun accident. Les conductrices et conducteurs qui participent au cours apprennent à maîtriser leur véhicule dans des situations inhabituelles. Le SPAA recommande vivement cette formation. Les prochains cours auront lieu dès mi-novembre 1999 jusqu'à mars 2000.

## Calendrier «Le trafic routier agricole»

Le calendrier «Le trafic routier agricole» est une publication commune au SPAA et au Fonds de sécurité routière. Le même dessinateur publiera sa 10<sup>e</sup> version pour l'an 2000. Les dessins humoristiques illustrant ce calendrier rappellent souvent des situations dangereuses. Un court texte commentant une photo complète ces dessins. Jeunes et vieux apprécient ce

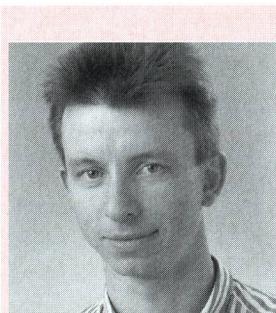
duite». Le cours «As du volant» dispense des connaissances durables pour rouler avec des véhicules agricoles à la nouvelle vitesse autorisée de 40 km/h.

Le slogan «les pros conduisent mieux» exprime une vue positive et fait ressortir le professionnalisme dans la prévention des accidents. Actuellement, les agriculteurs ne peu-

calendrier et le consultent souvent. L'édition 2000 sera augmentée à 25 000 exemplaires et paraîtra dès octobre. Pour l'instant, ce calendrier est gratuit, seul le port est payant ce qui permet de le distribuer autour de soi. Les abonnés aux fiches du SPAA le reçoivent gratuitement en automne.

## Des produits pour assurer santé et sécurité

Chaque franc investi dans la santé et la sécurité rapporte un double



Etienne Junod,  
chef de l'antenne romande

## SPAA Moudon

La filiale du SPAA pour la Romandie est située, comme le centre de cours ASETA, à Grange-Verney, Moudon. Les relations entre les deux filiales sont au demeurant excellentes, ainsi qu'avec les sections romandes de l'ASETA et le siège central de Riken.

Le SPAA Moudon offre les mêmes prestations qu'en Suisse alémanique, telles que visites d'exploitations, exposés et cours, distribution de matériel de sécurité, etc.

Les spécialités du bureau romand sont:

- conseils en viticulture-cénoologie, maraîchage, cultures spéciales
- examens de plans de construction et conseils
- conseils en sécurité des machines
- application de la directive CFST 6508 dans l'agriculture et dans d'autres branches.

La petite équipe du SPAA Moudon comprend trois conseillers en sécurité et une secrétaire. Les structures légères et non compliquées lui permettent d'être flexible et proche de la pratique.